

LA DÉSARPA

Désarpa è il termine in *patois*, o franco-provenzale, che identifica il momento in cui le mandrie, dai pascoli d'alta montagna, ridiscendono a valle. In Valle d'Aosta la pratica della transumanza è viva e vitale e sono ancora molti gli allevatori che trascorrono i mesi estivi con i bovini negli alpeggi in quota, dove aria pura ed erbe profumatissime rendono possibile la produzione della nostra Regina dei formaggi, la Fontina Dop. Il giorno della *Désarpa* è, dunque, un giorno di grande festa per i villaggi valdostani, perché celebra la fine di un periodo di duro lavoro e il ricongiungimento di famiglie e amici.



www.regione.vda.it/agricoltura - www.facebook.com/la.Desarpa

Ulteriori Informazioni

AVISE: www.comune.avise.ao.it

COGNE: www.cogneturismo.it · www.comune.cogne.ao.it

DOUES: www.comune.doues.ao.it

GRESSAN: www.comune.gressan.ao.it

SAINT-NICOLAS: www.comune.saint-nicolas.ao.it

VALGRISENCHÉ: www.comune.valgrisenche.ao.it

VALTOURNENCHE: www.comune.valtournenche.ao.it

Il programma potrebbe subire alcune integrazioni e/o modifiche. Seguite gli aggiornamenti sui nostri siti web.



AOSTA

ASPETTANDO LA DÉSARPA

SABATO 27 AGOSTO 2016

Piazza Chanoux – Aosta

DALLE ORE 15 ALLE ORE 21

La Désarpa in Valle d'Aosta

Spazi informativo-promozionali a cura dei comitati organizzatori, in cui verranno presentate le iniziative legate alle giornate di *Désarpa* che si svolgeranno tra fine settembre e inizio ottobre a Cogne, Doues, Gressan, Saint-Nicolas/Avise, Valgrisenche e Valtournenche

La Petite Ferme, fattoria didattica

Mini-fattoria con gli animali domestici che animano la vita quotidiana delle aziende agricole valdostane: mucche, capre, pecore, conigli, galline... a cura di AREV

Lo tsaven, mercatino dei prodotti enogastronomici valdostani

Sotto i portici del Municipio, il tradizionale mercatino dei prodotti delle filiere enogastronomiche del territorio valdostano, a cura di Coldiretti

À la découverte de la sonnaïlle traditionnelle

L'artigiano Mauro Savin, fabbro e musicista, eseguirà speciali "concerti" con i campanacci tradizionali e ne mostrerà la lavorazione

DALLE ORE 15 ALLE ORE 21

Le lait trésor de nos montagnes

A cura della Chambre Valdôtaine, animazioni per bambini in italiano e francese, su prenotazione da effettuarsi in loco (durata 40 minuti circa – max 15 bambini per gruppo)

DALLE ORE 16 FINO AD ESAURIMENTO

Il Gelato di Montagna

Degustazione gratuita di gelati a base di prodotti del territorio, rivolta ai bambini, e altre iniziative in collaborazione con alcune gelaterie di Aosta

una Montagna di Sapori

In occasione delle sei DÉSARPA,
nei ristoranti e agriturismi delle località interessate,
menu tradizionali
per scoprire e assaporare le eccellenze del territorio

SAINT-NICOLAS · AVISE

LA DÉSARPA DE VERTOSAN

La data sarà svelata a metà settembre,
in base all'andamento dei pascoli in alpeggio

VILLAGGI DI VENS E VEDUN

ORE 9

Discesa delle mandrie dagli alpeggi
della Comba di Vertosan

VILLAGGIO DI FOSSAZ

ORE 9

Mercato dei prodotti tipici

ORE 10

Arrivo delle mandrie al capoluogo

ORE 12

Pranzo al sacco o nei ristoranti del capoluogo,
pomeriggio in musica

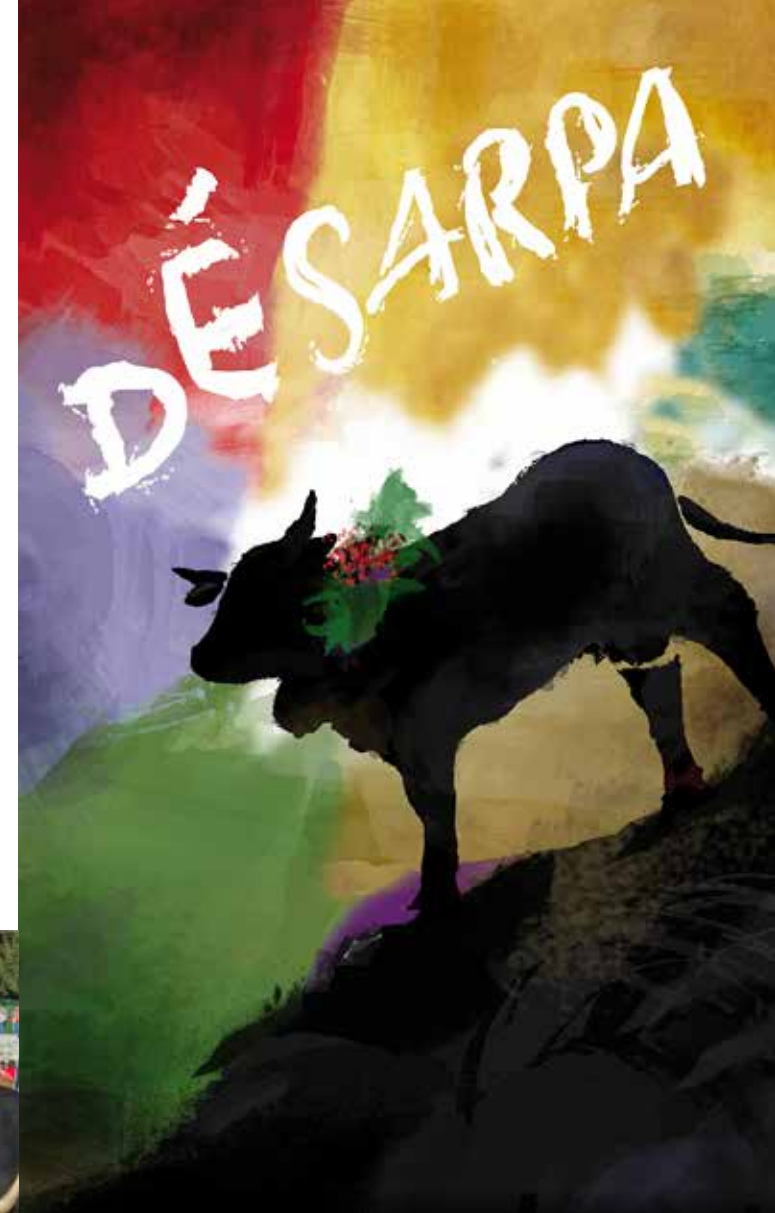
ORE 20,30

Cena d'alpeggio con gli *arpian*
(i conduttori delle mandrie in alpeggio)
prenotazioni al n. 0165 908940

SABATO 24 SETTEMBRE

Aspettando la Désarpa...

Serata promozionale, gastronomia e poesia
al Castello di Avise



Valle d'Aosta
Vallée d'Aoste

2016

VALTOURNENCHE

VENERDI 23 SETTEMBRE - Aspettando la Désarpa

ORE 17 – MAISON DE L’ALPAGE

Apertura della mostra permanente della *Maison de l’Alpage au cœur des Alpes*, il cui intento è fornire una visione d’insieme dell’alpeggio, analizzandone vari aspetti: l’imprenditorialità, la modernità, la “multifunzionalità”, il sapere, le conoscenze, la cultura pastorale creata con il tempo e l’aspetto eco-sostenibile del sistema valdostano

ORE 17.30 – PIAZZETTA DELLE GUIDE

NOVITA’ 2016: presentazione del ciondolo ufficiale della quindicesima edizione della Désarpa di Valtournenche, realizzato dallo scultore Giangiuseppe Barmasse

ORE 18 – SALA DEL CONSIGLIO COMUNALE

A cura della Biblioteca di Valtournenche, presentazione del libro *Cara Giulia ti presento la Valle d’Aosta* di Musumeci Editore;

A cura della Biblioteca di Valtournenche e del Corpo Forestale della Valle d’Aosta, *Flora e Fauna della Valle d’Aosta*; a seguire premiazione dei concorsi *Balconi fioriti 2013* e *Vétrina Désarpa 2016*

SABATO 24 SETTEMBRE - LA DÉSARPA, 15ª EDIZIONE

DALLE ORE 9

Chiusura della S.R. 46 – Corteo di apertura alla presenza di varie autorità e associazioni locali – Inizio sfilata delle mandrie; lungo tutto il percorso, animazioni musicali con i costumi tradizionali di Cervinia, Valtournenche e alcuni dei principali gruppi folcloristici valdostani, punti di ristoro, laboratorio per bambini in centro paese e molte altre sorprese

DALLE ORE 11 – LOCALITÀ CLOU, MAEN

Mercatino tipico dell’artigianato valdostano di tradizione, mercatino agroalimentare a km 0 ed esposizione di campanacci

DALLE ORE 12

Nei ristoranti di Valtournenche, possibilità di optare per *il menu della Désarpa* (a pagamento); in località Clou, Maen, a cura della Pro Loco *Lo Cœur di Vôtornen, pranzo valdostano* (a pagamento) – Seguono pomeriggio e serata musicali

DALLE ORE 14 CIRCA

Riapertura della circolazione sulla S.R. 46

DALLE ORE 14 – LOCALITÀ CLOU, MAEN

NOVITÀ 2016 per bambini: laboratori tematici *dal latte al formaggio, dalla panna al burro, costruiamo un bosquet e...* il grande gioco delle *Désarpiadi*; laboratori esclusivi anche per i più piccoli (fino a 4 anni)

ALLE ORE 14.30 E 15.30 – LOCALITÀ CLOU, MAEN

Batailles de Reines e Batailles de Chèvres a scopo turistico-dimostrativo

Per tutta la giornata (sino alle 18) sarà garantito un servizio di autobus da Buisson a Valtournenche

DOMENICA 25 SETTEMBRE

Possibilità di visitare la mostra permanente della *Maison de l’Alpage au cœur des Alpes*

Twitter Désarpa2016 @DésarpaValt

Facebook Désarpa 2016 - Valtournenche

Hashtag ufficiale #Désarpa2016

VALGRISENCHÉ

SABATO 1° OTTOBRE

LA DÉSARPA DE VALGRISENCHÉ

ORE 10

Inizio Manifestazione
Sfilata delle autorità presenti e dei bambini con le loro insegnanti nei costumi tradizionali. A seguire, sfilata delle mandrie, bevande calde distribuite dal gruppo Alpini di Valgrisenche, degustazione gratuita di prodotti tipici valdostani offerta dalla Pro Loco di Valgrisenche, mercatino agricolo con prodotti del territorio

ORE 12.30

Sfilata di chiusura con tutti i partecipanti e sfilata degli allevatori con le loro *reines*

ORE 13

Una Montagna di sapori
Pranzo presso i ristoranti di Valgrisenche aderenti all’iniziativa (20,00 euro bevande escluse)

ORE 15.30

Atelier del *drap* per bambini (costo euro 5,00)
Visita guidata al Magazzino delle Fontine

A seguire degustazione della *fiocca* (panna montata) e prosecuzione, durante tutto il pomeriggio, del mercatino agricolo nel prato adiacente le mandrie al pascolo

DOUES

SABATO 1° OTTOBRE

LA DÉSARPA EUN DOUES

ORE 10

Ritrovo al capoluogo di Doues in attesa delle mandrie, provenienti dagli alpeggi di Champillon, Cretes, Vorbé, Les Moffes, Berruard – Allevatori: soc. Foyer des Reines, azienda agricola famiglia Abram, azienda agricola Ida Letey, azienda agricola Piero Cuaz, azienda agricola Francesco Bredy

A PARTIRE DALLE 10.30

- arrivo delle mandrie
- animazione in piazza con gruppo folkloristico
- degustazione Fontina Dop dei vari alpeggi
- vendita di prodotti agricoli
- mostra fotografica e documentazioni sulla diversificazione dei prodotti agricoli di Doues

ORE 12.30

Pranzo presso la *Grandze di Pei*, il Centro sportivo *I due porcellini* e il padiglione proloco

COGNE

SABATO 1° OTTOBRE

LA DEVÉTÉYA DE COGNE - 10ª EDIZIONE

DALLE ORE 10 – PIAZZA E. CHANOUX E CENTRO PAESE

Inaugurazione della giornata e apertura dell’esposizione fieristica.

Inizio delle sfilate degli alpeggi con i gruppi folkloristici *Lou Tintamaro de Cogne* e *Lou Tintamaro Enfants*

DALLE ORE 11.15

La Devétéya dell’Alpeggio *Ponton* di Maurilio Gérard

DALLE ORE 12.15

La Devétéya delle pecore dell’Alpeggio *Grand Lauson* di Enrico Cavagnet

DALLE ORE 12.30 ALLE ORE 14

Pranzo tipico *Les Saveurs de l’Alpage* presso i ristoranti aderenti all’iniziativa (prenotazione consigliata)

DALLE ORE 15

La Devétéya dell’Alpeggio *Péradza* di Claudia Teppex

DALLE ORE 16.15

La Devétéya dell’Alpeggio *Bouc* di Giovanni Giolitto

A seguire, nella sala Municipale, nomina dei vincitori del concorso foto/video *La tua Estate a Cogne* e commemorazione per ricordare l’aiuto ricevuto durante l’emergenza alluvione dell’ottobre 2000

ORE 20.30 – PALESTRA COMUNALE “CENTO” PERRUCHON

Cena de La Devétéya
a cura della Pro Loco di Cogne (sino ad esaurimento dei posti disponibili)

A seguire, serata danzante con ingresso libero

DOMENICA 2 OTTOBRE

ORE 10 – CHIESA PARROCCHIALE DI SANT’ORSO

Santa Messa cantata

ORE 10.45

Sfilata in musica degli animali di alpeggio dalla Chiesa sino alla Maison Gérard-Dayné

ORE 11.15

Benedizione degli animali

Cerimonia di chiusura de *La Devétéya* 2016 (possibilità di visita guidata al museo etnografico)

DALLE ORE 12.30 ALLE ORE 14

Pranzo tipico *Les Saveurs de l’Alpage* presso i ristoranti aderenti all’iniziativa (prenotazione consigliata)

GRESSAN

DOMENICA 2 OTTOBRE

POMME AU VILLAGE E LA DÉSARPA

34ª *Fête di Pomme* (festa delle mele)

10ª edizione *Produit de l’Auton* (prodotti dell’autunno)

2ª edizione *La Désarpa*

ORE 10.30

- Apertura della manifestazione
Nelle vie del borgo, il percorso della mostra-mercato:
- vendita mele e derivati
 - mercatino artigianato locale
 - vendita prodotti tipici valdostani
 - esposizione artisti valdostani
 - punti ristoro
 - vendita frittelle della nonna
 - castagnata
 - animazioni per bambini
 - musica ed esibizione canora itinerante

ORE 12.30

Apertura dei punti ristoro (menu a base di mele)

DALLE ORE 14

La Désarpa
in collaborazione con gli Alpeggi *Grand Grimod* di Davide Brunet e *Grimondet* di Sandro Bonin

Comodo parcheggio presso l’area verde con servizio navetta gratuito.

Ristoranti convenzionati con possibilità di menu a base di mele:

Ristorante Le Bon Plat

Fraz. Boretta 7, Gressan – Telefono: 328 967 0353

Ristorante Pezzoli

Fraz. Pilet 6, Gressan – Telefono: 0165 250123

Aosta - Arena Croix noire

Sabato 22 ottobre

5ª Reine de l’Espace Mont Blanc

Combattimenti tra bovine di Savoia, Vallese e Valle d’Aosta

Domenica 23 ottobre

Finale regionale

59^{ème} Concours Batailles de Reines



Association régionale
Amis des Batailles de Reines

Info e biglietti
www.amidesreines.it